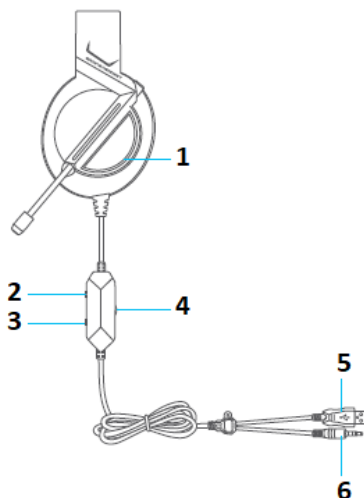


EN – USER MANUAL	2
CZ – NÁVOD K POUŽITÍ	2
SK – NÁVOD NA POUŽITIE	2
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	2
DE – BENUTZERHANDBUCH	2
FR – MANUEL D'UTILISATION	2
IT – MANUALE D'USO	2
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	2
ES – MANUAL DE USO	3
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	3
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	3
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	3
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	3
RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	3
RO – MANUAL DE UTILIZARE	3
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ	3
UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	4
DK – BRUGERMANUAL	4
FI – KÄYTTÖOHJE	4
SE – ANVÄNDARMANUAL	4
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	4
LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	4
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	4
EE – KASUTAJAKÄSITLUS	4
TR – KULLANIM KILAVUZU	5



EN – USER MANUAL

Package Contents: Gaming headset, User manual
Technical Specifications: Connector: 3.5mm Jack and 1xUSB, Microphone: adjustable/retractable, Color: Pink, Cable length: 2m, Dimensions: 186×91×195mm, Weight: 302g
Product Description: (1) LED backlight, (2) Backlight On/Off switch, (3) Microphone On/Off switch, (4) Volume control, (5) USB port (for backlight power), (6) 3.5mm Jack (for audio and microphone)
Instructions for Use: The headset can be connected to PC/Mac, laptop, Xbox consoles (older versions with adapter – not included, Xbox One directly), PlayStation (PS4 and PS Vita), Nintendo Switch™ (without microphone support), and mobile phones or tablets. The cable and microphone are located on the left side of the headset – ensure you wear them correctly. Set the volume to minimum before connecting, then adjust according to your needs.
Troubleshooting: **No sound:** Check the connection, volume level, and sound settings on your device. **Humming or noise:** Ensure proper connection and remove possible interfering devices. **Microphone not working:** Check if it is switched on, enabled in the device settings, and use an adapter if necessary
Safety Warnings:

- Prolonged exposure to loud sound may cause permanent hearing damage. We recommend using lower volume levels.
- Keep out of reach of small children – small parts may present a choking hazard.
- Do not use damaged earphones.

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

Obsah balení: Herní sluchátka, uživatelská příručka
Technické specifikace: Konektor: 3.5mm jack a 1xUSB, mikrofon: nastavitelný/výsuvný, barva: růžová, délka kabelu: 2 m, rozměry: 186 × 91 × 195 mm, hmotnost: 302 g
Popis produktu: (1) LED podsvícení, (2) vypínač podsvícení, (3) vypínač mikrofonu, (4) ovládání hlasitosti, (5) USB port (pro napájení podsvícení), (6) 3.5mm jack (pro audio a mikrofon)
Návod k použití: Sluchátka s mikrofonem lze připojit k PC/Mac, notebooku, konzolám Xbox (starší verze s adaptérem – není součástí balení, Xbox One přímo), PlayStation (PS4 a PS Vita), Nintendo Switch™ a mobilním telefonem nebo tabletem. Kabel a mikrofon se nacházejí na levé straně náhlavní soupravy – ujistěte se, že je nosíte správně. Před připojením nastavte hlaslost na minimum a poté ji podle potřeby postupně upravte.
Řešení problémů: Žádný zvuk: Zkontrolujte připojení, úroveň hlasitosti a nastavení zvuku na vašem zařízení. Bzučení nebo šum: Zkontrolujte správné připojení a odstraňte zařízení, která mohou způsobovat rušení. Mikrofon nefunguje: Zkontrolujte, zda je zapnutý, povolen v nastavení zařízení, a v případě potřeby použijte adaptér
Bezpečnostní upozornění:

- Dlouhodobé vystavení hlasitému zvuku může způsobit trvalé poškození sluchu. Doporučujeme používat nižší úroveň hlaslosti.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí – malé části mohou představovat nebezpečí udušení.
- Nepoužívejte poškozená sluchátka.

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Obsah balenia: Herné sluchadlá, používateľská príručka
Technické špecifikácie: Konektor: 3,5 mm jack a 1xUSB, mikrofón: nastaviteľný/zasuvateľný, farba: ružová, dĺžka kábla: 2 m, rozmery: 186 × 91 × 195 mm, hmotnosť: 302 g
Popis produktu: (1) LED podsvietenie, (2) prepínač podsvietenia, (3) prepínač mikrofónu, (4) ovládanie hlasitosti, (5) USB port (pre napájanie podsvietenia), (6) 3,5 mm jack (pre audio a mikrofón)
Popyny na použitie: Sluchadlá s mikrofónom je možné pripojiť k počítaču PC/Mac, notebooku, konzolám Xbox (staršie verzie s adaptérom – nie je súčasťou balenia, Xbox One priamo), PlayStation (PS4 a PS Vita), Nintendo Switch™ (bez podpory mikrofónu) a mobilným telefónom alebo tabletom. Kábel a mikrofón sa nachádzajú na ľavej strane náhlavnej súpravy – uistite sa, že ich nosíte správne. Pred pripojením nastavte hlaslosť na minimum a potom ju podľa potreby postupne upravíte.
Řešení problémů: Žádný zvuk: Zkontrolujte připojení, úroveň hlaslosti a nastavenia zvuku na vašom zariadení. **Bzučanie alebo šum:** Uistite sa, že je správne pripojenie, a odstráňte zariadenia, ktoré môžu rušiť sign.
Mikrofon nefunguje: Zkontrolujte, či je zapnutý, povolený v nastaveniach zariadenia a v prípade potreby použijte adaptér
Bezpečnostné upozornenia:

- Dlhodobé vystavenie hlasnému zvuku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Odporúčame používať nižšiu hlaslosť.
- Uchováajte mimo dosahu malých detí – malé časti môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenia.
- Nepoužívajte poškodené sluchadlá.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania: Zestaw słuchawkowy do gier, instrukcja obsługi
Dane techniczne: Złącze: Jack 3.5 mm i 1xUSB, mikrofony: regulowany/chowany, kolor: różowy, długość kabla: 2 m, wymiary: 186×91×195 mm, waga: 302 g
Opis produktu: (1) Podświetlenie LED, (2) Przełącznik włączania/wyłączania podświetlenia, (3) Przełącznik włączania/wyłączania mikrofonu, (4) Regulacja głośności, (5) Port USB (do zasilania podświetlenia), (6) Gniazdo 3.5 mm (do audio i mikrofonu)
Instrukcja użytkownika: Zestaw słuchawkowy można podłączyć do komputera PC/Mac, laptopa, konsoli Xbox (starsze wersje z adapterem – nie dołączonym, Xbox One bezpośrednio), PlayStation (PS4 i PS Vita), Nintendo Switch™ (bez obsługi mikrofonu) oraz telefonów komórkowych lub tabletów. Kabel i mikrofon znajdują się po lewej stronie zestawu słuchawkowego – upewnij się, że są prawidłowo założone. Przed podłączeniem ustaw głośność na minimum, a następnie stopniowo dostosowuj w razie potrzeby.
Rozwiązywanie problemów: **Brak dźwięku:** Sprawdź połączenie, poziom głośności i ustawienia dźwięku w urządzeniu. **Bzużenie lub szum:** Upewnij się, że połączenie jest prawidłowe i usuń urządzenia, które mogą powodować zakłócenia. **Mikrofon nie działa:** Sprawdź, czy jest włączony, włączony w ustawieniach urządzenia i w razie potrzeby użyj adaptera
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Długotrwałe narażenie na głośny dźwięk może spowodować trwałe uszkodzenie sluchu. Zalecamy używanie niższych poziomów głośności.
- Przechowaj w miejscu niedostępnym dla małych dzieci – małe elementy mogą stwarzać zagrożenie zadławienia.
- Nie używaj uszkodzonych słuchawek.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Lieferumfang: Gaming-Headset, Bedienungsanleitung
Technische Daten: Anschluss: 3,5-mm-Klinkenstecker und 1xUSB, Mikrofon: verstellbar/einziehbar, Farbe: Pink, Kabellänge: 2 m, Abmessungen: 186 × 91 × 195 mm, Gewicht: 302 g
Produktbeschreibung: (1) LED-Hintergrundbeleuchtung, (2) Schalter zum Ein-/Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung, (3) Schalter zum Ein-/Ausschalten des Mikrofons, (4) Lautstärkeregler, (5) USB-Anschluss (für die Stromversorgung der Hintergrundbeleuchtung), (6) 3,5-mm-Klinkenstecker (für Audio und Mikrofon)
Gebrauchsanweisung: Das Headset kann an PC/Mac, Laptop, Xbox-Konsolen (ältere Versionen mit Adapter – nicht im Lieferumfang enthalten, Xbox One direkt), PlayStation (PS4 und PS Vita), Nintendo Switch™ (ohne Mikrofonunterstützung) sowie Mobiltelefon oder Tablets angeschlossen werden. Das Kabel und das Mikrofon befinden sich auf der linken Seite des Headsets – achten Sie darauf, dass Sie es richtig tragen. Stellen Sie die Lautstärke vor dem Anschließen auf Minimum und passen Sie sie dann nach Bedarf schrittweise an.
Fehlerbehebung: Kein Ton: Überprüfen Sie die Verbindung, die Lautstärke und die Töneinstellungen Ihres Geräts. Brummen oder Rauschen: Stellen Sie eine ordnungsgemäße Verbindung sicher und entfernen Sie mögliche Störquellen. Mikrofon funktioniert nicht: Überprüfen Sie, ob es eingeschaltet ist und in den Geräteinstellungen aktiviert ist, und verwenden Sie gegebenenfalls einen Adapter
Sicherheitshinweise:

- Längerer Aufenthalt in lauten Umgebungen kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Wir empfehlen, die Lautstärke niedrig einzustellen.
- Außenherd der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren – kleine Teile können eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Ohrhörer.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Contenu de l'emballage: Casque gaming, manuel d'utilisation
Caractéristiques techniques: Connecteur: prise Jack 3,5 mm et 1xUSB, microphone: réglable/rétractable, couleur: rose, longueur du câble: 2 m, dimensions: 186 × 91 × 195 mm, poids: 302 g
Description du produit: (1) Rétroéclairage LED, (2) Interrupteur marche/arrêt du rétroéclairage, (3) Interrupteur marche/arrêt du microphone, (4) Contrôle du volume, (5) Port USB (pour l'alimentation du rétroéclairage), (6) Jack 3,5 mm (pour l'audio et le microphone)
Instructions d'utilisation: Le casque peut être connecté à un PC/Mac, un ordinateur portable, une console Xbox (anciennes versions avec adaptateur – non inclus, Xbox One directement), une PlayStation (PS4 et PS Vita), une Nintendo Switch™ (sans prise en charge du microphone) et des téléphones mobiles ou tablettes. Le câble et le microphone se trouvent sur le côté gauche du casque – veillez à les porter correctement. Réglez le volume au minimum avant de connecter, puis ajustez progressivement si nécessaire.
Dépannage: **Pas de son:** Vérifiez la connexion, le niveau du volume et les paramètres audio de votre appareil. **Bourdonnement ou bruit:** Assurez-vous que la connexion est correcte et retirez les appareils susceptibles de causer des interférences. **Le microphone ne fonctionne pas:** Vérifiez qu'il est allumé, activé dans les paramètres de l'appareil et utilisez un adaptateur si nécessaire
Avertissements de sécurité:

- Une exposition prolongée à un son fort peut entraîner des dommages auditifs irréversibles. Nous vous recommandons d'utiliser des niveaux de volume plus faibles.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants – les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.
- N'utilisez pas d'écouteurs endommagés.

IT – MANUALE D'USO

Contenuto della confezione: Cuffie da gioco, manuale utente
Specifiche tecniche: Connettore: jack da 3,5 mm e 1xUSB, microfono: regolabile/retrattile, colore: rosa, lunghezza cavo: 2 m, dimensioni: 186×91×195 mm, peso: 302 g
Descrizione del prodotto: (1) Retroilluminazione a LED, (2) Interruttore di accensione/spegnimento della retroilluminazione, (3) Interruttore di accensione/pegnimento del microfono, (4) Controllo del volume, (5) Porta USB (per l'alimentazione della retroilluminazione), (6) Jack da 3,5 mm (per audio e microfono)
Istruzioni per l'uso: Le cuffie possono essere collegate a PC/Mac, laptop, console Xbox (versioni precedenti con adattatore – non incluso, Xbox One direttamente), PlayStation (PS4 e PS Vita), Nintendo Switch™ (senza supporto microfono) e telefoni cellulari o tablet. Il cavo e il microfono si trovano sul lato sinistro delle cuffie: assicurarvi di indossarle correttamente. Impostate il volume al minimo prima di collegare, quindi regolate gradualmente secondo necessità.
Risoluzione dei problemi: **Nessun suono:** Controllare il collegamento, il livello del volume e le impostazioni audio del dispositivo. **Ronzio o rumore:** Assicurarsi che il collegamento sia corretto e rimuovi eventuali dispositivi che potrebbero causare interferenze. **Microfono non funzionante:** Verificare che sia acceso, abilitato nelle impostazioni del dispositivo e, se necessario, utilizzare un adattatore
Avvertenze di sicurezza:

- L'esposizione prolungata a suoni forti può causare danni permanenti all'udito. Si consiglia di utilizzare livelli di volume più bassi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli: le parti di piccole dimensioni possono rappresentare un pericolo di soffocamento.
- Non utilizzare auricolari danneggiati.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoud van de verpakking: Gamingheadset, gebruikershandleiding
Technische specificaties: Aansluiting: 3,5 mm jack en 1xUSB, Microfoon: verstelbaar/intrekbaar, Kleur: roze, Kabellengte: 2 m, Afmetingen: 186 × 91 × 195 mm, Gewicht: 302 g
Productbeschrijving: (1) LED-achtergrondverlichting, (2) schakelaar voor achtergrondverlichting aan/uit, (3) schakelaar voor microfoon aan/uit, (4) volumeregelaar, (5) USB-poort (voor stroomvoorziening achtergrondverlichting), (6) 3,5 mm-aansluiting (voor audio en microfoon)
Gebruiksaanwijzing: De headset kan worden aangesloten op pc/Mac, laptop, Xbox-consoles (oudere versies met adapter – niet meegeleverd, Xbox One direct), PlayStation (PS4 en PS Vita), Nintendo Switch™ (zonder microfoonondersteuning) en mobiele telefoons of tablets. De kabel en microfoon bevinden zich aan de linkerkant van de headset – zorg ervoor dat u deze correct draagt. Zet het volume op minimum voordat u de headset aansluit en pas het vervolgens geleidelijk aan indien nodig.
Problemen oplossen: Geen geluid: Controleer de aansluiting, het volumeniveau en de geluidsinstellingen op uw apparaat. Zoenen of ruis: Zorg voor een goede aansluiting en verwijder apparaten die mogelijk storing veroorzaken. Microfoon werkt niet: Controleer of deze is ingeschakeld en geactiveerd in de instellingen van het apparaat en gebruik indien nodig een adapter
Veiligheidsaankwijzingen:

- Langdurige blootstelling aan hard geluid kan permanent gehoorschade veroorzaken. Wij raden u aan een lager volume te gebruiken.

- Buiten bereik van kleine kinderen houden – kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
- Gebruik geen beschadigde oortelefoons.

ES – MANUAL DE USO

Contenido del paquete: Auriculares para juegos, manual de usuario

Especificaciones técnicas: Conector: Jack de 3,5 mm y 1xUSB, microfono: ajustable/retráctil, color: rosa, longitud del cable: 2 m, dimensiones: 186 x 91 x 195 mm, peso: 302 g
Descripción del producto: (1) Retroiluminación LED, (2) Interruptor de encendido/apagado de la retroiluminación, (3) Interruptor de encendido/apagado del microfono, (4) Control de volumen, (5) Puerto USB (para la alimentación de la retroiluminación), (6) Conector jack de 3,5 mm (para audio y microfono)

Instrucciones de uso: Los auriculares se pueden conectar a PC/Mac, portátiles, consolas Xbox (versiones anteriores con adaptador, no incluido, Xbox One directamente), PlayStation (PS4 y PS Vita), Nintendo Switch™ (en soporte para microfono) y teléfonos móviles o tablets. El cable y el microfono se encuentran en el lado izquierdo de los auriculares, asegurese de colocarlos correctamente. Ajuste el volumen al minimo antes de conectar y, a continuación, ajústelo gradualmente según sea necesario.

Solución de problemas: **No hay sonido:** Compruebe la conexión, el nivel de volumen y la configuración de sonido de su dispositivo. **Zumbido o ruido:** Asegúrate de que la conexión es correcta y retira cualquier dispositivo que pueda interferir. **El microfono no funciona:** Compruebe que está encendido, habilitado en la configuración del dispositivo y utiliza un adaptador si es necesario

Advertencias de seguridad:

- La exposición prolongada a sonidos fuertes puede causar daños permanentes en el oído. Recomendamos utilizar niveles de volumen más bajos.
- Mantener fuera del alcance de los niños pequeños: las piezas pequeñas pueden suponer un riesgo de asfixia.
- No utilice auriculares dañados.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem: Auscultadores para jogos, Manual do utilizador

Especificações técnicas: Conector: Jack de 3,5 mm e 1xUSB, microfone: ajustável/retrátil, Cor: Rosa, Comprimento do cabo: 2 m, Dimensões: 186 x 91 x 195 mm, Peso: 302 g
Descrição do produto: (1) Luz de fundo LED, (2) Interruptor para ligar/desligar a luz de fundo, (3) Interruptor para ligar/desligar o microfone, (4) Controlo de volume, (5) Porta USB (para alimentação da luz de fundo), (6) Jack de 3,5 mm (para áudio e microfone)

Instruções de utilização: Os auscultadores podem ser ligados a PC/Mac, computadores portáteis, consolas Xbox (versões mais antigas com adaptador – não incluído, Xbox One diretamente), PlayStation (PS4 e PS Vita), Nintendo Switch™ (sem suporte para microfone) e telemóveis ou tablets. O cabo e o microfone estão localizados no lado esquerdo do auricular – certifique-se de que os usa corretamente. Defina o volume para o mínimo antes de conectar e, em seguida, ajuste gradualmente conforme necessário.

Resolução de problemas: **Sem som:** Verifique a ligação, o nível de volume e as definições de som no seu dispositivo. **Zumbido ou ruído:** Certifique-se de que a conexão está correta e remova possíveis dispositivos que possam estar a causar interferência. **Microfone não funciona:** Verifique se está ligado, ativado nas definições do dispositivo e utilize um adaptador, se necessário

Avisos de segurança:

- A exposição prolongada a sons altos pode causar danos auditivos permanentes. Recomendamos utilizar níveis de volume mais baixos.
- Mantenha fora do alcance de crianças pequenas – peças pequenas podem representar risco de asfixia.
- Não utilize auscultadores danificados.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma: Gaming fülhallgató, felhasználói kézikönyv

Műszaki adatok: Csatlakozó: 3,5 mm-es jack és 1xUSB, Mikrofon: állítható/behúzható, Szín: rózsaszín, Kábel hossza: 2 m, Méretek: 186x91x195 mm, Súly: 302 g

Termékleírás: (1) LED háttérvilágítás, (2) háttérvilágítás be/ki kapcsoló, (3) mikrofon be/ki kapcsoló, (4) hangerőszabályzó, (5) USB port (a háttérvilágítás áramellátásához), (6) 3,5 mm-es jack (audio és mikrofon)
Használati utasítás: A fülhallgató csatlakoztatható PC/Mac számítógéphez, laptophoz, Xbox konzolokhoz (régibbi verziók adapterrel – nem tartozék, Xbox One közvetlenül), PlayStation® (PS4 és PS Vita), Nintendo Switch™-hez (mikrofon nélkül) és mobiltelefonokhoz vagy táblagépekhez. A kábel és a mikrofon a fülhallgató bal oldalán található – ügyeljen arra, hogy helyesen visse. Csatlakoztatás előtt állítsa a hangerőt a legkisebb értékre, majd szükségig szertől fokozatosan állítsa be.

Biztonsági figyelmeztetések:
Hibaelhárítás: **Nincs hang:** Ellenőrizze a csatlakozást, a hangerőt és a hangbeállításokat a készüléken. **Zúgás vagy zaj:** Győződjön meg a megfelelő csatlakozásról, és távolítsa el az esetleges zavaró eszközöket. **A mikrofon nem működik:** Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva, engedélyezve van-e a készülék beállításában, és ha szükséges, használjon adaptert

- Biztonsági figyelmeztetések:
 - Hosszabb ideig tartó erős hangnak való kitettség maradáno halláskárosodást okozhat. Alacsonyabb hangerő használatát ajánljuk.
 - Tartsa távol kisgyermekektől – a kis alkatrészek fulladásveszélyt jelenthetnek.
 - Ne használjon sérült fülhallgatót.

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Sadržaj paketa: Igraće slušalice, Korisnički priručnik

Tehničke specifikacije: Priključak: 3,5 mm jack i 1xUSB, Mikrofon: podesiv/uvlačiv, Boja: Roza, Dužina kabela: 2 m, Dimenzije: 186 x 91 x 195 mm, Težina: 302 g

Opis proizvoda: (1) LED pozadinsko osvetljenje, (2) Prekidač za uključivanje/isključivanje pozadinskog osvetljenja, (3) Prekidač za uključivanje/isključivanje mikrofona, (4) Regulacija glasnoće, (5) USB priključak (za napajanje pozadinskog osvetljenja), (6) 3,5 mm priključak (za zvuk i mikrofon)

Upute za nas:Slušalice se mogu spojiti na PC/Mac, prijenosno računalo, Xbox konzole (starije verzije s adapterom - nisu uključene, izravno na Xbox One), PlayStation (PS4 i PS Vita), Nintendo Switch™ (bez podrške za mikrofon) i mobilne telefone ili tablete. Kabel i mikrofon nalaze se na lijevoj strani slušalica – provjerite jeste li ih pravilno nosili. Prije spajanja postavite glasnoću na minimum, a zatim je postupno povećavajte po potrebi.

Rješavanje problema: **Nema zvuka:** Provjerite vezu, razinu glasnoće i postavke zvuka na svom uređaju. **Zujanje ili buka:**Osigurajte ispravnu vezu i uklonite moguće uređaje koji uzrokuju smetnje. **Mikrofon ne radi:**Provjerite je li uključen, omogućeno u postavkama uređaja i po potrebi upotrijebite adapter

Signurnosna upozorenja:

- Dugotrajna izloženosn glasnim zvukovima može uzrokovati trajno oštećenje sluha. Preporučujemo korištenje nižih razina glasnoće.
- Čuvati izvan dohvata male djece – mali dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja.
- Ne koristite oštećene slušalice.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina paketa: Igralne slušalice, navodila za uporabo

Tehnične specifikacije: Priključek: 3,5 mm jack in 1xUSB, Mikrofon: nastavljljivo/zloziljiv, barva: roza, dolžina kabla: 2 m, dimenzije: 186 x 91 x 195 mm, teža: 302 g

Opis izdelka: (1) LED osvetlitev, (2) stikalo za vklop/zklop osvetlitve, (3) stikalo za vklop/zklop mikrofona, (4) regulator glasnosti, (5) USB-priključek (za napajanje osvetlitve), (6) 3,5-mm priključek (za zvok in mikrofon)

Navodila za uporabo: Slušalice lahko priključite na PC/Mac, prenosni računalnik, konzole Xbox (starejše različice z adapterjem – ni priložen, Xbox One neposredno), PlayStation (PS4 in PS Vita), Nintendo Switch™ (brez podpore za mikrofoni) ter mobilne telefone ali tablične računalnike. Kabel in mikrofona sta na levi strani slušalica – preverite, ali sta pravilno nameščena. Pred priključitvijo nastavite glasnost na minimum, nato pa jo po potrebi postopoma prilagajajte.

Odpravljanje težav: **Ni zvoka:** Preverite povezavo, glasnost in nastavitve zvoka na napravi. **Brenčanje ali šumenje:** Preverite, ali je povezava pravilna, in odstranite morebitne naprave, ki motijo delovanje. **Mikrofon ne deluje:** Preverite, ali je vključen, omogočen v nastavitvah naprave, in po potrebi uporabite adapter

Varnostna opozorila:

- Daljša izpostavljenost glasnim zvokom lahko povzroči trajno poškodbo sluha. Priporočamo uporabo nižje glasnosti.
- Hranite izven dosegaja majhnih otrok – majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Ne uporabljajte poškodovanih slušalk.

RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj pakovanja: Gejmerske slušalice, korisničko uputstvo

Tehničke specifikacije: Konetor: 3,5mm džek i 1xUSB, Mikrofon: podesiv/uvlačiv, Boja: roza, Dužina kabela: 2m, Dimenzije: 186x91x195mm, Težina: 302g

Opis proizvoda: (1) LED pozadinsko osvetljenje, (2) prekidač za uključivanje/isključivanje osvetljenja, (3) prekidač za uključivanje/isključivanje mikrofona, (4) kontrola jačine zvuka, (5) USB port (za napajanje osvetljenja), (6) 3,5mm džek (za zvuk i mikrofon)

Uputstvo za korišćenje: Slušalice se mogu povezati sa PC/Mac računarom, laptopom, Xbox konzolama (starije verzije uz adapter – nije uključeno, Xbox One direktno), PlayStation-om (PS4 i PS Vita), Nintendo Switch™ (bez podrške za mikrofon), kao i mobilnim telefonima ili tabletima. Kabel i mikrofon se nalaze na levoj strani slušalica – proverite da ih pravilno nosite. Podesite jačinu zvuka na minimum pre povezivanja, a zatim je postepeno povećavajte po potrebi.

Rješavanje problema: **Nema zvuka:** Proverite vezu, nivo jačine zvuka i audio podešavanja na vašem uređaju. **Brujanje ili šum:** Proverite ispravnost veze i uklonite moguće uređaje koji ometaju rd. **Mikrofon ne radi:** Proverite da li je uključen, omogućite ga u podešavanjima uređaja i koristite adapter ako je potrebno

Bezbednosna upozorenja:

- Dugotrajno izlaganje glasnom zvuku može izazvati trajno oštećenje sluha. Preporučujemo korišćenje nižeg nivoa jačine zvuka.
- Držati van dosegaja male dece – sitni delovi mogu predstavljati opasnost od gušenja.
- Nemojte koristiti oštećene slušalice.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Conținutul pachetului: Căști pentru jocuri, manual de utilizare

Specificații tehnice: Conector: mufă jack de 3,5 mm și 1xUSB, microfon: reglabil/retractabil, culoare: roz, lungime cablu: 2 m, dimensiuni: 186x91x195 mm, greutate: 302 g

Descrierea produsului: (1) Iluminare LED, (2) Comutator iluminare/oprire, (3) Conector microfon/oprire, (4) Control volum, (5) Port USB (pentru alimentare luminări), (6) Jack de 3,5 mm (pentru audio și microfon)
Instrucțiuni de utilizare: Căștile pot fi conectate la PC/Mac, laptop, console Xbox (versiuni mai vechi cu adaptor – nu este inclus, Xbox One direct), PlayStation (PS4 și PS Vita), Nintendo Switch™ (fără suport pentru microfon) și telefoane mobile sau tablete. Cablul și microfonul sunt situate pe partea stângă a căștilor – asigurați-vă că le purtați corect. Setati volumul la minim înainte de conectare, apoi reglati-l treptat, după cum este necesar.

Depanare: **Nu se aude niciun sunet:** Verificați conexiunea, nivelul volumului și setările de sunet de pe dispozitiv. **Zgomot sau zgomot:** Asigurați-vă că conexiunea este corectă și îndepărtați dispozitivele care pot interfera.

Advertiment de siguranță: Verificați dacă este netrat, activat în setările dispozitivului și utilizați un adaptor dacă este necesar

- Exponerea prelungită la sunete puternice poate provoca leziuni permanente ale auzului. Vă recomandăm să utilizați niveluri de volum mai scăzute.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici – piesele mici pot prezenta pericol de sufocare.
- Nu utilizați căști deteriorate.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Съдържаниа на опаковката: Геймърски слушалки, Ръководство за употреба

Технически характеристики: Конектор: 3,5 mm жак и 1xUSB, Микрофон: регулируем/съгъваем, Цвят: розов, Дължина на кабела: 2 m, Размери: 186x91x195 mm, Тегло: 302 g

Описание на продукта: (1) LED подсветка, (2) Превключвател за включване/изключване на подсветката, (3) Превключвател за включване/изключване на микрофона, (4) Регулатор на силата на звука, (5) USB порт (за захранване на подсветката), (6) 3,5 mm жак (за аудио и микрофон)

Инструкции за употреба: Слушалките могат да се свържат с PC/Mac, латпот, Xbox конзоли (по-стари версии с адаптер – не е включен, Xbox One директно), PlayStation (PS4 и PS Vita), Nintendo Switch™ (без поддръжка за микрофон) и мобилни телефони или таблети. Кабелът и микрофонът се намират от лявата страна на слушалките – уверете се, че сте ги сложили правилно. Настройте силата на звука на минимум преди свързване, след което я регулирайте постепенно според нуждите.

Отстраняване на проблеми: **Нима звук:** Проверете връзката, нивото на силата на звука и настройките на звука на устройството си. **Бръмчене или шум:** Уверете се, че връзката е правилна и премахнете възможните устройства, които причиняват шум. **Микрофонът не работи:** Проверете дали е включен, активен в настройките на устройството и използвайте адаптер, ако е необходимо. Препоръчания за безопасност:

- Продължителното излагане на силен звук може да доведе до трайно увреждане на слуха. Препоръчваме да използвате по-ниски нива на звука.
- Дръжте новън обсега на малии деца – малките части могат да представляват опасност от задавяне.
- Не използвайте повредени слушалки.

UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вміст упаковки: Ігрова гарнітура, Інструкція користувача
Технічні характеристики: Розмір: 3,5 мм і 1xUSB, мікрофон: регулюваний/акусувний, копір: рожевий, довжина кабелю: 2 м, розміри: 186×91×195 мм, вага: 302 г
Опис продукту: (1) Світлодіодне підсвічування, (2) Перемикач підсвічування, (3) Перемикач мікрофона, (4) Регулятор гучності, (5) USB-порт (для живлення підсвічування), (6) 3,5-мм роз'єм (для аудіо та мікрофона)
Інструкції з використання: Гарнітуру можна підключити до ПК/Мас, ноутбука, консолей Xbox (старі версії з адаптером, який не входить до комплекту, Xbox One безпосередньо), PlayStation (PS4 і PS Vita), Nintendo Switch™ (без підтримки мікрофона), а також мобільних телефонів або планшетів. Кабель і мікрофон розташовані з лівого боку гарнітури – переконайтеся, що ви носите її правильно. Перед підключенням встановіть гучність на мінімум, а потім поступово регулюйте її за потреби.
Усунення несправностей: **Немає звуку:** Перевірте підключення, рівень гучності та наалштування звуку на вашому пристрої. **Гудіння або шум:** Переконайтеся, що підключення правильні, та усуньте можливі джерела перешкод. **Мікрофон не працює:** Перевірте, чи він увімкнений, чи ввімкнено в налаштуваннях пристрою, і за необхідності використовуйте адаптер
Попередження щодо безпеки:

- Тривале перебування під впливом гучного звуку може спричинити необоротне пошкодження слуху. Рекомендуємо використовувати низький рівень гучності.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці – дрібні деталі можуть становити небезпеку задку.
- Не використовуйте пошкоджені навушники.

DK – BRUGERMANUAL

Pakkeindhold: Gaming-headset, brugervejledning
Tekniska specifikationer: Stik: 3.5 mm jack og 1xUSB, Mikrofon: Justerbar/udtrækkelig, Farve: Pink, Kabellængde: 2 m, Mål: 186×91×195 mm, Vægt: 302 g
Produktbeskrivelse: (1) LED-baggrundsbelysning, (2) Tænd/sluk-knap til baggrundsbelysning, (3) Tænd/sluk-knap til mikrofon, (4) Lydstyrkekontrol, (5) USB-port (til strøm til baggrundsbelysning), (6) 3.5 mm jackstik (til lyd og mikrofon)
Brugsanvisning: Headsettet kan tilsluttes pc/Mac, bærbar computer, Xbox-konsoller (ældre versioner med adapter – medfølger ikke, Xbox One direkte), PlayStation (PS4 og PS Vita), Nintendo Switch™ (uden mikrofonunderstøttelse) samt mobiltelefoner eller tablets. Kabel og mikrofonen er placeret på venstre side af headsettet – sørg for at bære det korrekt. Indstil lydstryken til minimum, før du tilslutter, og juster derefter gradvist efter behov.
Fejlfindelse: Ingen lyd: Kontrolør forbindelsen, lydstryken og lydindstillingerne på din enhed. **Brummen eller støj:** Sørg for, at forbindelsen er korrekt, og fjern eventuelle enheder, der kan forårsage interferens. **Mikrofonen virker ikke:** Kontrollør, om den er tændt, aktivert i enhedsindstillingerne, og brug en adapter, hvis det er nødvendigt
Sikkerhedsvarsler:

- Langvarig udsættelse for høj lyd kan forårsage permanent høreskade. Vi anbefaler at bruge lavere lydniveauer.
- Opbevares utilgængeligt for små børn – små dele kan udgøre en kvælningsfare.
- Brug ikke øretelefoner, der er beskadiget.

FI – KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö: Pelikukkokeet, käyttöohje
Tekniset tiedot: Liitin: 3.5 mm-tavara-jack-liitin ja 1 USB-liitin, Mikrofonin: säädettävä/sisäänvedettävä, Väri: vaaleanpunainen, Kaapelin pituus: 2 m, Mitat: 186 × 91 × 195 mm, Paino: 302 g
Tuotekuvaus: (1) LED-taustavalo, (2) taustavalon päälle/pois-kytkin, (3) mikrofonin päälle/pois-kytkin, (4) äänenvoimakkuuden säätö, (5) USB-portti (taustavalon virransyöttö), (6) 3.5 mm-jack-liitin (ääni ja mikrofon)
Käyttöohjeet: Kuulokkeet voidaan liittää PC/Mac-tietokoneeseen, kannettavaan tietokoneeseen, Xbox-pelikonsoleihin (vanhemmat versiot adapterilla – ei sisälly toimitukseen, Xbox One suoraan), PlayStation-pelikonsoleihin (PS4 ja PS Vita), Nintendo Switch™ -pelikonsoleihin (ilman mikrofoniliitäntää) sekä matkapuhelimiin tai tablet-tietokoneisiin. Kaapel ja mikrofon sijaitsevat kuulokkeiden vasemmassa puolella – varmista, että ne ovat oikein paikallaan. Aseta äänenvoimakkuus minimiin ennen liittämistä ja säädä sitä sitten tarpeen mukaan.
Vianmääritys: **Ei ääntä:** Tarkista laitteen liitäntä, äänenvoimakkuus ja ääniasetukset. **Humina tai kohina:** Varmista, että yhteys on kunnossa, ja poista mahdolliset häiriöaltai aiheuttavat laitteet. **Mikrofonin ei toimi:** Tarkista, että se on kytketty päälle ja käytössä laitteen asetuksissa, ja käytä tarvittaessa sovittava Turvallisuusvaroituskäsket.

- Pitkäaikainen altistuminen kovalle äänelle voi aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Suosittelemme käyttämään pienempää äänenvoimakkuutta.
- Pidä poissa pienten lasten ulottuvilta – pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Älä käytä vaurioituneita kuulokkeita.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Förpackningens innehåll: Spelheadset, användarhandbok
Tekniska specifikationer: Anslutning: 3,5 mm-uttag och 1xUSB, Mikrofon: Justerbar/infallbar, Färg: Rosa, Kabellängd: 2 m, Mått: 186×91×195 mm, Vikt: 302 g
Produktbeskrivning: (1) LED-bakgrundsbelysning, (2) strömbrytare för bakgrundsbelysning, (3) strömbrytare för mikrofon, (4) volymkontroll, (5) USB-port (för ström till bakgrundsbelysning), (6) 3,5 mm-uttag (för ljud och mikrofon)
Användningsinstruktioner: Headsettet kan anslutas till PC/Mac, bärbar dator, Xbox-konsoler (äldre versioner med adapter – ingår ej, Xbox One direkt), PlayStation (PS4 och PS Vita), Nintendo Switch™ (utan mikrofonstöd) samt mobiltelefoner eller surfplattor. Kabeln och mikrofonen sitter på vänster sida av headsettet – se till att du bär dem korrekt. Ställ in volymen på lågsta nivå innan du ansluter och justera sedan gradvis efter behov.
Fel felsöker: Ingen ljud: Kontrollera förbindelsen, ljudstyrkan och ljudinställningarna på din enhet. **Surrande eller brus:** Se till att anslutningen är korrekt och ta bort eventuella störande enheter. **Mikrofonen fungerar inte:** Kontrollera att den är påslagen, aktiverad i enhetens inställningar och använd en adapter om det behövs
Säkerhetsvarningar:

- Långvarig exponering för höga ljud kan orsaka permanenta hörselskador. Vi rekommenderar att du använder lägre volymnivåer.
- Förvaras utom räckhåll för små barn – små delar kan utgöra en kvävningsrisk.
- Använd inte skadade hörlurar.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Περιεχόμενα συσκευασίας: Ακουστικά για παιχνίδι, Εγχειρίδιο χρήστη
Τεχνικές προδιαφορές: Συνδετήρας: 3,5 mm και 1xUSB, μικρόφωνο: ρυθμιζόμενο/αναστρέψιμο, Χρώμα: ροζ, Μήκος καλωδίου: 2 m, Διαστάσεις: 186×91×195 mm, Βάρος: 302 g
Περιγραφή προϊόντος: (1) Οπίσθιος φωτισμός LED, (2) Διακόπτης οπίσθιου φωτισμού, (3) Διακόπτης μικροφώνου, (4) Ρύθμιση έντασης, (5) Θύρα USB (για τροφοδοσία οπίσθιου φωτισμού), (6) Υποδοχή 3,5 mm (για ήχο και μικρόφωνο)
Προβλεπόμενη χρήση: Τα ακουστικά μπορούν να συνδεθούν σε PC/Mac, φορητούς υπολογιστές, κονσόλες Xbox (παλαιότερες εκδόσεις με προσαρμογέα – δεν περιλαμβάνεται, Xbox One απευθείας), PlayStation (PS4 και PS Vita), Nintendo Switch™ (χωρίς υποστήριξη μικροφώνου) και κινητά τηλέφωνα ή tablet. Το καλώδιο και το μικρόφωνο βρίσκονται στην αριστερή πλευρά του ακουστικού – βεβαιωθείτε ότι τα φορείτε σωστά. Ρυθμίστε την ένταση στο ελάχιστο πριν από τη σύνδεση και, στη συνέχεια, ρυθμίστε σταδιακά ανάλογα με τις ανάγκες.
Αντιμετώπιση προβλημάτων: **Δεν ακούγεται ήχος:** Ελέγξτε τη σύνδεση, το επίπεδο έντασης και τα ρυθμιστικά ήχου στη συσκευή σας. **Βουήθ ή θόρυβος:** Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή και απομακρύνετε τυχόν εξωτερικούς ήχους που προκαλούν παρεμβολή. **Το μικρόφωνο δεν λειτουργεί:** Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένο, αν είναι ενεργοποιημένο στις ρυθμίσεις της συσκευής και χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα αν είναι απαραίτητο
Προειδοποιητικές οδηγίες:

- Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς ήχους μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή. Συνιστάται η χρήση χαμηλότερων επιπέδων έντασης.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά – τα μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να προκαλέσουν πνιγμό.
- Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά που έχουν υποστεί ζημιά.

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pakuotės turinys: Žaidimų ausinės, vartotojo vadovas
Techniniai duomenys: Jungtis: 3,5 mm lizdas ir 1 USB, mikrofonas: reguliuojamas/ištraukiamas, spalva: rožinė, laido ilgis: 2 m, matmenys: 186 × 91 × 195 mm, svoris: 302 g
Produktą aprašymas: (1) LED apšvietimas, (2) apšvietimo jungimo/išjungimo jungiklis, (3) mikrofono jungimo/išjungimo jungiklis, (4) garsumo reguliatorius, (5) USB jungtis (apšvietimo maitinimui), (6) 3,5 mm lizdas (garsas ir mikrofonas)
Naudojimo instrukcijos: Ausines galima prijungti prie kompiuterio (PC/Mac), nešiojamojo kompiuterio, Xbox konsolių (senesnės versijos su adapteriu, kuris nėra įtrauktas į komplektą, Xbox One – tiesiogiai), PlayStation (PS4 ir PS Vita), Nintendo Switch™ (be mikrofono palaikymo) ir mobiliųjų telefonų ar planšetinių kompiuterių. Kabelis ir mikrofonas yra ausinių kairėje pusėje – įsitikinkite, kad jūs nešiojate teisingai. Prieš prijungdami nustatykite minimalų garsumą, tada palaipsniui reguliuokite pagal poreikį.
Trūkčių šalinimas: **Nėra garso:** Patikrinkite jungtį, garsumą ir garso nustatymus savo įrenginyje. **Girdimas šurmulys ar triukšmas:** Įsitikinkite, kad jungtis yra tinkama, ir pašalinkite galimus trukdžius keliančius įrenginius. **Mikrofonas neveikia:** Patikrinkite, ar iš jungties, jungtas įrenginio nustatymuose, ir prieirus naudokite adapterį
Saugos įspėjimai:

- Ilgalaisis bovimas šalia garsų garsų gali sukelti negrįžtamą klausos pažeidimą. Rekomenduojame naudoti mažesni garsumą.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje – mažos dalys gali kelti pavojų užspringti.
- Nenaudokite pažeistų ausinių.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Iepakojuma saturs: Spēļu austiņas, lietošanas rokasgrāmata
Tehniskie parametri: Savienotājs: 3,5 mm spraudnis un 1xUSB, Mikrofons: regulējams/ievelkams, Krāsa: rozā, Kabeļa garums: 2 m, Izmēri: 186×91×195 mm, Svars: 302 g
Produktu apraksts: (1) LED fona apgaismojums, (2) fona apgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis, (3) mikrofona ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis, (4) skaļuma regulētājs, (5) USB ports (fona apgaismojuma barošanai), (6) 3,5 mm jack (audīo un mikrofonam)
Naudojimas instrukcijas: Ausīnas var pieslēgt PC/Mac, klēpjdatoram, Xbox konsolēm (vecākām versijām ar adapteri – nav iekļauts, Xbox One tieši), PlayStation (PS4 un PS Vita), Nintendo Switch™ (bez mikrofona atbalsta) un mobilaļiem tālruniem vai planšetdatoriem. Kabēļs un mikrofons atrodas austiņu kreisajā pusē – pārīcinieties, ka tos vakājat pareizi. Pirms savienošanas iestatiet skaļumu uz minimumu, pēc tam pakāpeniski regulējiet pēc nepieciešamības.
Problemu novēršana: **Nāv garss:** Pārbaudiet savienojumu, skaļuma līmeni un skaņas iestatījumus savā ierīcē. **Dūkoņa vai troksnis:** Pārbaudiet savienojumu un noņemiet iespējamos traucējumus raisošos ierīces. **Mikrofonas nedarbojas:** Pārbaudiet, vai tas ir ieslēgts, aktivizēts ierīces iestatījumos, un nepieciešamības gadījumā izmantojiet adapteri
Drošības brīdinājumi:

- Ilgstošā skaļas skaņas iedarbība var izraisīt neatgriezenisku dzirdes bojājumu. Ieteicams izmantot zemāku skaļumu.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā – sīkas detaļas var radīt nosmakšanas draudus.
- Nelietojiet bojātas ausiņas.

EE – KASUTAJAKÄSITLUS

Pakendi sisu: Mängukõrvaklapid, kasutusjuhend
Tehnilised andmed: Ühendus: 3.5 mm pistik ja 1xUSB, Mikrofon: reguleeritav/kokkupandav, värv: roosa, kaabli pikkus: 2 m, mõõtmed: 186×91×195 mm, kaal: 302 g
Toote kirjeldus: (1) LED-taustvalgustus, (2) taustvalguse sisse/välja lülitus, (3) mikrofoni sisse/välja lülitus, (4) helitugevuse reguleator, (5) USB-port (taustvalguse toiteks), (6) 3,5 mm pistik (helil ja mikrofonil jaoks)

Kasutusjuhend: Kõvaklaapi saab ühendada PC/Mac-i, sülearvuti, mikrofon konsolidega (vanemad versioonid adapteriga – ei kuulu komplekti, Xbox One otse), PlayStationi (PS4 ja PS5 Vita), Nintendo Switch™-iga (ilma mikrofonit toeta) ning mobiiltelefonide ja tahvelarvutitega. Kaabel ja mikrofon asuvad peakomplekti vasaku küljel – veenduge, et need on õigesti paigaldatud. Enne ühendamist seadke helitugevuse minimeerimise ja reguleerige helitugevust korralt järk-järgult.

Vigade kõrvaldamine: Heli puudub: Kontrollige seadme ühendust, helitugevust ja heliseadmeid. **Suvised või müra:** Veenduge, et ühendus on korrektne, ja eemaldage võimalikud segavad seadmed. **Mikrofon ei tööta:** Kontrollige, kas see on selles olukorras, et seadme sätetes lubatud, ning kasutage vajadusel adapterit.

- Ohutusohutused:**
- Pikaajaline valu heli kuulamisel võib põhjustada püsiva kuulmis kahjustuse. Soovitame kasutada madalamat helitugevust.
 - Hoidke väikeste laste kaugemal eemal – väikesed osad võivad põhjustada lämbumisohtu.
 - Ärge kasutage kahjustatud kõrvaklappe.

TR – KULLANIMIN KILAVUZU

Paket İçeriği: Oyun kulaklığı, Kulunim kulavuzu

Teknik Özellikler: Konöktor: 3.5 mm jak ve 1xUSB, Mikrofon: aryanalanabilir/geri çekilebilir, Renk: Pembe, Kablo uzunluğu: 2 m, Boyutlar: 186*91*195 mm, Ağırlık: 302 g
Ürün Açıklamaları: (1) LED arka ışık, (2) Arka ışık Açma/Kapama düğmesi, (3) Mikrofon Açma/Kapama düğmesi, (4) Ses kontrolü, (5) USB bağlantı noktası (arka ışık gücü için), (6) 3.5 mm jak (ses ve mikrofon için)
Kulunim Talimatları: Kulaklık PC/Mac, dizüstü bilgisayar, Xbox konsolun (eski sürümün için adaptör gereklidir – dahil değildir, Xbox One doğrudan), PlayStation (PS4 ve PS5 Vita), Nintendo Switch™ (mikrofon desteği yoktur) ve cep telefonları veya tabletlerle bağlanabilir. Kablo ve mikrofon kulaklığın sol tarafında bulunur – doğru şekilde takıldığınızdın emin olun. Bağlamadan önce sesi en düşük seviyeye arayınız, ardından gerektiğinde kademeli olarak arayınız.

Sorun Giderme: Ses yok: Çihazınızın bağlantısını, ses seviyesini ve ses ayarlarını kontrol edin. **Uğultu veya gürültü:** Bağlantının doğru olduğundan emin olun ve elasi paraziti yapan cihazları kaldırın. **Mikrofon çalışmıyor:** Açık olup olmadığının ve cihaz ayarlarından etkinleştirilip açık olmadığının kontrol edin ve gerekirse bir adaptör kullanın

- Güvenlik Uyarıları:**
- Yüksek ses uzun süre maruz kalmak kalıcı işitme hasarına neden olabilir. Daha düşük ses seviyeleri kullanmanızı öneriz.
 - Çocuk çıkarsan emrişmeyeçleri yerlerde saklayın – küçük parçalar boğulma tehlikesi oluşturalabilir.
 - Hasarlı kulaklıkları kullanmayın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklovací:** Elektronické a elektrické produkty nesmí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazižuy se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku příslušnými podlie platnými ustanoveními. Prosím šetřte životní prostředí. **SK - Recyklovací:** Elektronické a elektrické produkty nesmí být vyhazované do domovních (směsných) odpadů, ale musia být odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzućane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Użytych odpadów po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeworfen werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final de vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékkal dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékok a termék lejárati dátumának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (mješani) otpad, već se moraju predavati kao električni otpad. Otpad zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronski in električni izdelki ni dovoljeno odlagati med gospodinjne (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavni zakonski predpisi. Prosim, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao električni otpad. Otpad odlazite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoial menajeră (amestecată), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeurile electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Va rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно съответстващите закони, вариите окъле. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна виводити в побутові (мішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізувати відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandt affald), men skal afleveres som elektronaffald. Bortskaffelse af produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst vær om miljøet. **FI - Kiertäätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektronikkajätteen keräilykeskukseen. Hävitä jätteen tuottoen käyttöajan loppussa voimassa olevien laeasäännösten mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kaspera aavfallat vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μεικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προσαρτάστε το προϊόν στο περιβάλλον. **LV - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti į atskiras elektronines atliekas. Atliekas išleiskite pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **IT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių atliekų surinkimo vietas. Atliekas išleiskite pasibaigus produkto tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LT - Pärdirbimas:** Elektroniskie ir elektriskie įreidiniai negalima išmesti į namų atliekas (mišinias), o turėtų būti perduoti į atskiras elektroninių at